

Poland-Toruń: Construction work
OJ S 252/2020 28/12/2020
Contract notice – utilities
Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Toruńskie Wodociągi sp. z o.o.

Postal address: ul. Rybaki 31/35

Town: Toruń

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Postal code: 87-100

Country: Poland

E-mail: sekretariat@wodociagi.torun.com.pl

Telephone: +48 566586500

Fax: +48 5665540151

Internet address(es):

Main address: <https://www.wodociagi.torun.com.pl/>

Address of the buyer profile: https://platformazakupowa.pl/pn/torunskie_wodociagi/proceedings

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://platformazakupowa.pl/pn/torunskie_wodociagi/proceedings

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

https://platformazakupowa.pl/pn/torunskie_wodociagi/proceedings

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Water

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Kontrakt Z-12/W Modernizacja Centralnej Oczyszczalni Ścieków – II etap

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Przedmiot niniejszego zamówienia obejmuje wykonanie robót budowlanych wchodzących w zakres Kontraktu Z-12/W „Modernizacja Centralnej Oczyszczalni Ścieków w Toruniu - II etap”

zgodnie z Warunkami Kontraktowymi dla Urządzeń oraz Projektowania i Budowy dla urządzeń elektrycznych i mechanicznych oraz robót inżynierskich i budowlanych projektowanych przez Wykonawcę, czwarte wydanie angielsko - polskie niezmiennione 2008 (z erratą), tłumaczenie pierwszego angielskiego oryginału wydanego w 1999 roku przez Międzynarodową Federację Inżynierów - Konsultantów (Fédération Internationale des Ingénieurs - Conseils - FIDIC).

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45300000 Building installation work, 45400000 Building completion work, 71320000 Engineering design services, 45223000 Structures construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Main site or place of performance: Centralna Oczyszczalnia Ścieków ul. Szosa Bydgoska 49 87-100 Toruń

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych z projektowaniem wchodzących w zakres Kontraktu Z-12/W „Modernizacja Centralnej Oczyszczalni Ścieków w Toruniu - II etap”.

Kontrakt obejmuje:

- wykonanie nowej kraty rzadkiej w komorze ścieków surowych,
- modernizację systemu usuwania piasku z piaskowników,
- wymianę pomp w pompowni osadu recyrkulowanego i nadmiernego,
- rozbudowę systemu AKPiA wraz z włączeniem do systemu SCADA.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: POIŚ.02.03.00-00-0049/16

II.2.14. Additional information

1. Zamówienie stanowi część większego zamówienia o wartości szacunkowej wyższej niż kwota określona w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust.8 ustawy Pzp.
2. SIWZ będzie udostępniona na stronie internetowej Zamawiającego pod adresem: https://platformazakupowa.pl/pn/torunskie_wodociagi/proceedings

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie żadnych wymagań.

III.1.2. Economic and financial standing

Minimum level(s) of standards possibly required:

Warunek ten zostanie spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie niższej niż 500 000,00 PLN (słownie: pięćset tysięcy złotych 0/100).

III.1.3. Technical and professional ability

Minimum level(s) of standards possibly required:

Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie, wykonał co najmniej:

a) jedną robotę budowlaną polegającą na budowie, przebudowie lub modernizacji oczyszczalni ścieków, przy czym wartość wykonanych robót wyniosła co najmniej 1 500 000,00 PLN (netto),

b) jedną inwestycję z zakresu gospodarki wodno-ściekowej realizowaną w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub inne standardowe warunki kontraktowe,

Wykonawca zobowiązany jest do wykazania spełnienia wszystkich powyższych warunków, przy czym warunki te mogą być spełnione łącznie w ramach jednej umowy/zamówienia. Przez „wykonanie” należy rozumieć roboty zakończone potwierdzone protokołem odbioru.

c) Skieruje do realizacji zamówienia publicznego osoby zdolne wykonać zamówienie, posiadające wykształcenie, uprawnienia, doświadczenie i kwalifikacje zawodowe niezbędne do wykonania zamówienia publicznego, zgodnie z poniższym zestawieniem:

1. Przedstawiciel Wykonawcy - Wykształcenie - wyższe techniczne, - Doświadczenie - minimum 5 lat doświadczenia na stanowiskach kierowniczych takich jak np. Przedstawiciel Wykonawcy, Dyrektor Kontraktu, Kierownik Projektu, związanych z zarządzaniem kontraktami na roboty realizowanymi w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub inne standardowe warunki kontraktowe, w tym doświadczenie w zarządzaniu minimum jednym projektem z zakresu gospodarki wodno-ściekowej, przy czym wartość robót zakończonych lub odebranych wynosi, co najmniej 1 500 000,00 PLN (netto)

2. Kierownik Budowy - Wykształcenie - wyższe techniczne, Doświadczenie - minimum 3 lata doświadczenia na stanowisku Kierownika Budowy dla inwestycji z zakresu gospodarki wodno-ściekowej, w tym doświadczenie w zakresie budowy, przebudowy lub modernizacji minimum jednej oczyszczalni ścieków o minimalnej wartości projektowanego przepływu maksymalnego 25 000 m³/dobę, - Uprawnienia - uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, gazowych, wentylacyjnych i cieplnych bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi, wydane na podstawie aktualnych przepisów Prawa budowlanego lub inne ważne uprawnienia, wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, które w zakresie objętym umową pozwalać

będą na pełnienie funkcji Kierownika Budowy i bycie członkiem właściwej Izby Samorządu Zawodowego (za wyjątkiem obywateli krajów Unii Europejskiej lub Konfederacji Szwajcarskiej, którzy zgodnie z prawem wspólnotowym (Dyrektywa 2005/36/WE) i zasadą swobody usług muszą spełniać wymogi określone w ustawie z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jedn.: Dz. U. z 2020 r., poz. 1333 z późn. zm.), ustawie z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (tekst jedn.: Dz. U. z 2020 r., poz. 220) oraz ustawie z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (tekst jedn.: Dz. U. z 2019 r., poz. 1117).

Nie dopuszcza się wskazania przez Wykonawcę w ofercie tej samej osoby na więcej niż jedno stanowisko w ramach Personelu Wykonawcy.

W związku z ograniczoną liczbą znaków w niniejszej sekcji ogłoszenia informacje dotyczące warunków udziału zostały zawarte w SIWZ (pkt V) dostępnym pod adresem

https://platformazakupowa.pl/pn/torunskie_wodociagi/proceedings.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy wobec, których nie zachodzą przesłanki wykluczenia, o których mowa w art. 24 ust. 1 z zastrzeżeniem art. 133 ust. 4 ustawy Pzp i art. 24 ust. 5 pkt 1), 4) i 8) ustawy Pzp.

Wykonawca, celem wstępnego potwierdzenia, że nie podlega wykluczeniu oraz, że spełnia warunki udziału w postępowaniu, składa w formie elektronicznej Jednolity Europejski Dokumentu Zamówienia (JEDZ lub załącznik Nr 4 do SIWZ) o treści zgodnej ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji Europejskiej wydanym na podstawie art. 59 ust.2 dyrektywy 2014/24/UE oraz art. 80 ust. 3 dyrektywy 2014 /25/UE (wg Załącznika nr 4 do SIWZ). Formę i sposób składania JEDZ określono w pkt. VI SIWZ.

W związku z ograniczoną liczbą znaków w niniejszej sekcji ogłoszenia informacje dotyczące zasad i kryteriów udziału zostały zawarte w SIWZ, dostępnej pod adresem

https://platformazakupowa.pl/pn/torunskie_wodociagi/proceedings.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Wykonawca przystępujący do postępowania zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości 60 000,00 PLN (słownie: sześćdziesiąt tysięcy złotych 0/100).

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Zamawiający żąda przed zawarciem Umowy przedstawienia umowy regulującej współpracę tych Wykonawców. Umowa taka winna określać:

1) strony umowy, 2) cel działania, 3) sposób współdziałania, 4) zakres prac przewidzianych do wykonania przez każdego z tych Wykonawców, 5) solidarną odpowiedzialność za wykonanie zamówienia, 6) oznaczenie czasu trwania konsorcjum (obejmującego okres realizacji przedmiotu zamówienia, gwarancji i rękojmi), 7) wykluczenie możliwości wypowiedzenia umowy konsorcjum przez któregośkolwiek z jego członków do czasu wykonania zamówienia, 8) prawa, obowiązki i uprawnienia lidera/pełnomocnika (upoważnienie lidera do zaciągania zobowiązań w imieniu wszystkich Wykonawców realizujących wspólnie umowę i każdego z osobna, a także upoważnienie do wystawiania faktur, przyjmowania płatności od Zamawiającego i do przyjmowania poleceń na rzecz i w imieniu wszystkich Wykonawców realizujących wspólnie umowę).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Zgodnie ze wzorem umowy stanowiącym Załącznik nr 2 do SIWZ.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/04/2021 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 13/07/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 15/04/2021 Local time: 11:30

Place:

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego, przy ul. Rybaki 31/35 w Toruniu, Budynek Nr 1, lokal nr 22 POLSKA, za pośrednictwem platformazakupowa.pl i przy użyciu narzędzia Microsoft Teams.

Information about authorised persons and opening procedure: Zamawiający rekomenduje skorzystanie z udziału w otwarciu ofert w formie sesji online, którego transmisja odbędzie się na żywo. Dostęp do wydarzenia jest nielimitowany. Do dnia 13 kwietnia 2021 roku do godziny 14.00 na adres poczty elektronicznej mgraczyk@wodociagi.torun.com.pl należy przesłać wiadomość z prośbą o dołączenie do spotkania.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

1. W związku z ograniczoną liczbą znaków w poszczególnych sekcjach niniejszego ogłoszenia informacje dotyczące postępowania zostały zawarte w SIWZ pod adresem:

https://platformazakupowa.pl/pn/torunskie_wodociagi/proceedings.

2. Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie części zamówienia środki objęte wnioskiem o rozszerzenie zakresu rzeczowego oraz zwiększenie kwoty dofinansowania projektu „Gospodarka wodno-ściekowa na terenie aglomeracji Toruń - III etap”, dofinansowanego ze środków Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko w ramach osi priorytetowej II - Ochrona środowiska, w tym adaptacja do zmian klimatu. Wobec powyższego Zamawiający przewiduje możliwość unieważnienia postępowania na podstawie art. 93 ust. 1a ustawy Pzp.
3. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmian zawartej Umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy. Warunki zmian określono w Załączniku nr 2 do SIWZ - klauzula 23 [Dopuszczalna zmiana Kontraktu].
4. Zamawiający nie przewiduje możliwość udzielenia zamówienia, o którym mowa w art. 134 ust. 6 pkt. 3 ustawy Pzp.
5. Zamawiający informuje, że Wykonawca w Części IV formularza JEDZ składa oświadczenie tylko w sekcji α (alpha) i nie składa oświadczeń w pozostałych Sekcjach Części IV.
6. Zabezpieczenie należytego wykonania Umowy - 5 % ceny całkowitej brutto podanej w ofercie.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia wnosi się w terminie: 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.
3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt. 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
4. Jeżeli zamawiający nie opublikuje ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie prześle wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się w terminie:
30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,
6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/12/2020